

SERVICE



Manual de Instruções
Operating Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'Instructions
Manual de Instrucciones



2160F | 2161F

Salamandras • Salamandergrills • Salamander Grills • Salamandres • Salamandras

O fabricante reserva-se o direito de mudar partes do equipamento ou conteúdos deste manual sem notificar direta ou previamente os clientes. Este manual refere-se ao modelo *standard* do equipamento. Contacte o seu fornecedor para informações relativas ao ajustamento, manutenção e reparação não contidas neste manual.

The manufacturer reserves the right to change part of the appliance or contents of this manual without giving prior or direct notification to the customer. This manual refers to the standard model of the appliance. Contact your supplier for information concerning adjustment, maintenance and repairs not covered by this manual.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an dem Gerät oder am Inhalt dieser Gebrauchsanleitung vorzunehmen, ohne die Kunden vorab oder direkt zu informieren. Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf das Standardmodell des Gerätes. Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für Informationen über Anpassung, Wartung oder Reparatur, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind.

Le fabricant se réserve le droit de modifier une partie de l'appareil ou le contenu de ce manuel sans donner notification préalable ou directement au client. Ce manuel se réfère au modèle standard de l'appareil. Contactez votre fournisseur pour plus d'informations concernant le réglage, entretien et réparations non couvertes par ce manuel.

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones al equipo o al contenido de este manual sin comunicar directa o previamente a sus clientes. Este manual se refiere al modelo estándar del equipo. Consulte a su proveedor para obtener informaciones sobre el ajuste, mantenimiento y reparación no contenidas en este manual.

Edition: 2017/01

**SÍMBOLOS UTILIZADOS NESTE MANUAL - SYMBOLS USED THROUGHOUT THIS MANUAL —
VERWENDETE SYMBOLE - SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL – SIMBOLOS UTILIZADOS EN ESTE
MANUAL**



Instruções importantes para a segurança. Perigo de acidente iminente se não observadas.
Important safety instructions. Imminent accident danger if not observed.
Für die Sicherheit wichtiger Anweisungen. Bei Nichtbeachtung besteht Unfallgefahr.
Instructions de sécurité importantes. Risque d'accident imminent si ne pas respectées.
Instrucciones importantes para la seguridad. Peligro de accidente si no se respetan.



Nota prática para o utilizador.
Useful tip for the user.
Nützlicher Anwenderhinweis.
Conseils utiles pour l'utilisateur.
Nota practica para el usuario.



Instruções só para pessoas devidamente qualificadas.
Instructions only for trained staff.
Anweisungen nur für Fachkräfte
Instructions que pour du personnel qualifié.
Instrucciones sólo para personas cualificadas.

1. Safety and correct use

1.1. Safety instructions

This equipment is safe to use and complies with the current European safety requirements. However, improper use can lead to personal injury and damage to property. In order to assure correct functioning and safe use, read this manual before you use the equipment. This manual contains important notes on the correct installation, safety, use and care. Please keep this manual safe for future reference. Make sure the instructions and safety alerts are correctly passed to the final users of the equipment. Pass the manual to any future owner of the equipment. The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from incorrect or improper use or operation. Please note that the instructions in this manual do not replace the technical data stamped directly on the equipment's data plate and that they are only valid for the countries indicated on the equipment's data plate.



Carefully read the following safety instructions!



Before setting up the equipment, check it for any externally visible damage. Never use damaged equipment.



To avoid the risk of damage to the equipment, make sure that the rating on the data plate corresponds to the voltage and frequency of the power supply.



Only connect the equipment to an earthed mains electricity supply. The electrical safety of the equipment can only be guaranteed if correctly earthed.



Do not connect the equipment to the mains electricity supply by a multi-socket adapter or an extension lead. These do not guarantee the required safety of the equipment (e.g. danger of overheating).



Only suitably qualified and competent persons may install and repair the equipment. Repairs and other work by unqualified persons are dangerous and the manufacturer will not be held liable for any resulting damage.



Installation and repair works must strictly comply with current local and national safety regulations.



The equipment must be regularly cleaned and maintained.



Danger of burning and scalding! Do not touch the plate whilst the equipment is working.



The equipment must be regularly cleaned and maintained. Residues and leftovers increase the danger of fire!



Danger of severe burning! The fat or oil gets very hot! Make sure the fat or oil does never swap over! Do not touch the container whilst the equipment is working.

1.2. Usage purpose

The salamander grill serve for the preparation of food. With the salamander you can heat, roast, toast or cook "au gratin" food products. Any other usage is not supported by the manufacturer and could be dangerous.

The equipment is designed for commercial use only. Do not use the salamander grills outdoors.

1.3. User requirements

This equipment can be used by persons that received instructions concerning the use of the application in a safe way and understand the hazards involved, including children from 8 years and persons with reduced physical, sensory and mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

1.4. Recycling

Disposal of the packaging material: Recycle the transport and protective packaging material.

 Ensure that any plastic wrappings are disposed of safely and kept out of the reach of children.
Danger of suffocation.



Disposal of the equipment: Electric and electronic deep fryers often contain materials which, if handled or disposed of incorrectly, are potentially hazardous to human health and the environment. Please do not dispose of any component of the equipment with household waste.

Dispose of it at your local community waste collection/ recycling centre, or contact your dealer for advice.

2. Description



Fig. 1

1. Detachable handle for grid
2. Grid
3. Tray
4. Signal lamp
5. Temperature regulator with 3 heat levels (moderate, medium, high)

2.1. Technical characteristics

① ***The main technical characteristics are fixed on the type plate that is located on the front panel of the salamander grill.***

3. Installation and basic adjustments

3.1. Necessary connections

1 earthed electric supply.

3.2. Usage location

-  Choose a dry location for the salamander grill where it cannot come in direct contact with water. Do not direct water jets onto the equipment!
-  Choose a stable and leveled surface to place the salamander grill on.
-  The salamander grill should not be installed close to inflammable or heat-sensitive materials. If this is not possible, isolate the space surrounding the salamander grill with a non-inflammable, heat resistant isolation material.

3.3. Unpacking

Before using the salamander grill for the first time, remove all plastic protections. Dispose safely of the plastic wrapping as they are potentially dangerous. Clean the exterior of the salamander grill with a soft humid cloth.

Make sure the equipment is complete and intact.

3.4. Electric installation

-  To avoid the risk of damage to the equipment, make sure that the rating on the data plate corresponds to the voltage and frequency of the power supply.
-  Only connect the salamander grill to an earthed power supply!
-  Do not connect the salamander grill to the mains electricity supply by a multi-socket adapter or an extension lead.
-  All installation works must strictly comply with current local and national safety regulations.

Connect the power cable to an earthed power supply.

4. Operating instructions

-  Never operate the equipment with wet hands!
-  Always make sure the tray is inserted when the salamander grill is working!
-  Always take off the grid handles when the salamander grill is working!
-  Danger of scalding and burning! Do not touch the metallic parts of the equipment whilst it is working.
-  In case water or any other liquid is accidentally spilled over the grill, immediately disconnect it from the power supply and let it dry completely before using it again.

4.1. Defining temperature

After connecting the equipment to the power supply, turn the temperature regulator of the desired heating element(s) to the desired temperature. The signal lamp lights up in order to indicate that the heating element is working. When the selected temperature is reached, the signal lamp automatically switches off.

- ① **Choose between 3 different heat levels: Position 1 corresponds to a moderate temperature, position 2 to a médium temperature and position 3 to the maximum temperature.**

4.2. Continuous mode

Turn the temperature regulator to position 3 (maximum temperature). In this position, the heating element will heat continuously.

4.3. Loading

1. Use the handles to extract the grid.
2. Place the food on the grid.
3. Insert the grid in the guides and carefully shift it into its position.
4. Take off the handles in order to avoid that the handles heat up.

4.4. Switching off

In order to switch off the equipment, turn all temperature regulators to position 0.

5. Cleaning

-  Always disconnect the equipment from the power supply before proceeding to any cleaning intervention.
 -  Do not use jets of water to clean the equipment. Do not pour water onto the equipment or onto any of its attached components.
 -  Before cleaning, let the equipment cool down!
 -  Do not use solvent, abrasive or acid detergents on the equipment!
1. Disconnect the salamander grill from the power.
 2. Make sure the equipment and all its components are cold.
 3. Extract the tray and the grid and wash them in water with a bit of mild detergent.
 4. Clean the exterior with a soft humid cloth and a mild detergent.

6. Maintenance

-  Only suitably qualified and competent persons may install and repair the salamander grill. Repairs and other work by unqualified persons are dangerous and the manufacturer will not be held liable for any resulting damage.
-  Installation and repair works must strictly comply with current local and national safety regulations.

6.1. Substitute the power cable

2160F, 450 I, 2161F:	Cable type H07RN-F 3G 1.5mm ² .
SEF 650I:	Cable type H07RN-F 3G 2.5mm ² .